

godalomra nem ad okot. Az orvosok azt rendelték, hogy a pápa néhány napig ne fogadjon el senkit. A kamarában ma osztatott szét a vallási testületekre vonatkozó jelentés.

Szent-Péternév, apr. 3. A cs. iroda harmadik osztályának főnöke a lengyel ügyek bizottmánya elé rendszabályokat terjesztett a Lengyelországba kegyelem után visszatért politikai száműzöttek és menekültek helyzetének javítása végett.

Országgyűlés.

A képviselőház april 3-iki ülése.

Elnök bemutatja Pestvárosi feliratát az 1868. XL-ik törvényczikk 20-ik §-ának megváltoztatása s a katonai elszállásolás terhének pénzbeli lerovatását megengedő törvény alkotása tárgyában.

A kérvényi bizottsághoz utasítottak.

Korok Károly pénzügyminiszter bemutatja a házadóról szóló t. cz. hatályának meghosszabbításáról és némely rendelkezésének módosításáról ugy szintén a jövedelmi adóról szóló törvény meghosszabbításáról, továbbá a személyes kereseti adóról szóló törvény meghosszabbításáról, végre a bélyeg és illetékről szóló törvény meghosszabbításáról szóló ő felsége által szentesített törvény-czikket.

Kihirdetnek s a felsőházhoz át küldeni határozatnak. E czélból a mai ülés jövénye hitelesített.

Elnök jelenti, hogy szentesített törvény-czikkek kihirdetése és a felsőház üzenetének átvétele végett még egy ülés tartása lesz szükséges.

Ezzel az ülés 3/4 11-kor eloszlott.

Zetelaka, martius 31.

Mult alkalommal jelzem, hogy a Zetelakán folyó hó 5-én támadt romboló tüzvész 8 család-apat jutott tönkre, kik közül csak kettő volt biztosítva.

Alig értesült Erdély bőkezű és tettus püspöke dr. Fogarasi Mihály ő excaja e megdöbentő kárról, már is 18-án 60 o. é. frtot küldött a „nem biztosított” égettek fölségítésére.

A tény beszél itt, s dicsőítésre semmi szükség. A nyomorultak e kegyes fölségítése, mint valóban főpapi tény kiállt föl az égre: Adjon Isten számos és dicsőségteljes éveket az ily főpásztoroknak, kiknek szívó, lelke kimerülhetlen a jó tettekben.

Végül legyen szabad hálás elismeréssel nyilvánítanom, hogy a „Victoria” biztosító társaság harmadnap az illető összeget pontosan mint mindig — készpénzben kézbesítette.

Bár minden dulló s értelmes körjegyző nő-

TÁRCSA.

Dembinski tábornok emlékiratai.

A kápolnai csata 1849. február 26. és 27-én.

Alig távozott Görgey a mint egy futár Aulich tbnokká történt kinevezését hozta a kormányzótól. E pillanatban szerettem volna azt visszatartani. De Görgey a miniszteriumnál levő ügynökei által hihetőleg nesztét vette a dolognak, mert csakhamar a kinevezési okmány után küldött, hogy azt a parancsnoksága alatt álló új tábornoknak kézbesítse. Mivel azonban Aulich ép az én előterjesztésemre léptetett elő, magam akartam azt neki átadni s e végből magamhoz hivatam.

Végre megjelent egy orvos is, ki erősen feldagadt fejemet megvizsgálván arnikás borogatóst rendelt éjszakára.

A folyamatban levő ügyek még éjfélig tartottak munkálkodásban. Csak azután gondolhattam pár órai nyugalomra.

Leiki állapotomról, s ama gondolatokról, melyek a magyar fővezért foglalkoztaták, midőn lelki szemem előtt elvonultak az utóbbi világtörténelmi események s a kápolnai 2 napos csatának következményeit áttekinté, — hallgatók.

Lovas csata Mező-Kövesdnél febr. 28-án.

Február 28-án reggel elrendelém az összes hadosztályok visszavonulását és pedig aköz, hogy még e napon Mező-Kövesdre érkezzenek s ott táborba szálljanak; Aulich osztálya mint tartalék sorakozott a jobb szárny mögött, Klapka hadtestének podgyász Mező-Kövesdtől délre a Pöröslő felé vezető uton, a Görgey hadteste pedig keletre a Mezőkeresztesre vezető uton gyűlt egybe.

A hátrálás minden háborgatás nélkül megtörtént, még ellenséges őrzéret se mutatkozott.

A magyar hadak előcsapatai 11 óra felé érkeztek M.-Kövesdre, és a kijelölt táborba szállottak. Ide én e napra a létszám-kimutatás szerint 30,000 harcoképes embert gyűjtöttem össze.

Első gondom volt Mező-Kövesden Szemerével találkozni és vele egyetemben az élelmezés hiányain és nehézségein segíteni. E végből Jordán segédtszemet már kora reggel Tisza-Füredre küldöttem, hogy ott Repási tábornok köz-

gátná az atyafiakat a tűzkárbiztosítás ez igazán üdvös útjára térésre, akkor tán nem jutnának anynyian végségre.

A. M.
zetavári rector.

Az 1874-ki hadügyi budget.

A jövő évi hadügyi költségvetés, mely a de-

legatíók elé fog terjesztetni, kiosztatott, e költségvetés főbb részei a következők:

1) a rendes szükséglet: 91.785,660 ft, bevétel és egyes alapok jövedelme: 4.732.171 ft. A tiszta szükséglet tehát 87.017,164 ft.

2) A rendkívüli szükséglet 11.017,164 ft Ehhez járul egy póthitel a bécsi helyőrség drágasági potlaka folytán 538,000 fittal.

Az összes szükséglet tehát 98.608,663 ft. Ezen összeg a következő egyes tételekre oszlik.

Rendes szükséglet:

A kormány által előirányoztatott	73-ra megszavaztatott	Tehát 74-re több	74-re kevesebb
Központi igazgatás, hatóságok külön ig. ágak	2710817	2612194	98623
felsőbb parancsnokságok és törzsek	1929377	1840719	88658
csapatok s általános csapat költségek	24577247	24159173	418074
katonai szekerészet	343453	316008	27445
kat. képző intézetek	1140566	1100398	40168
élelmi raktárak	608458	582683	25774
ágyraktárak	36804	36778	26
felszerelési intézetek	131044	131000	44
technikai tüzérség	2864543	2844506	20036
szek. anyagszerraktárak	110467	110467	—
útászterek	32000	29500	2500
mérnöki s építészeti igazgatóságok	2556912	2375939	180973
kat. földr. intézet	399293	358257	41036
katonai egészségügy	3316783	3264062	52721
ellátási ügy	10133467	10178000	—
44533	57401	59000	—
1599	303000	255000	—
48000	16518290	16187348	—
330942	11783774	11318968	—
464806	8903513	8093556	—
809987	1428421	1340000	—
88421	1900000	1900000	—
—	Marad tehát	2738235	46132
összesen	91785660	89093557	2692103

Ennek fedezete

a) a katonai igazgatás saját bevételei	3421921 ft			
b) a közös pénzügyminiszter kezelésé alatt álló katonai alapok jövedelmei	1310246	4732161	4999310	—
		87053489	84094247	2959252

Rendkívüli szükséglet:

	Előirányozott összeg	74-ro	73-ra
A még hiányzó tábori felszerelési anyag beszerzésére	201000	435000	
fegyverek	4268250	2127000	
felszerelés és ruházat	590000	1182000	
mérnökari csapatok szerelvénye	11000	11000	
lovak beszerzése	143773	—	
nyomtatványok	45000	49000	
katonai olvasókörök	50000	50000	
erődítmények és építkezések	978187	1276900	
lövöldék felállítás	50214	92000	

benjárásával a hadsereg számára egy élelmezési vonatot szervezzen.

Ép az asztalhoz akartunk ülni, a mint ágyudörgés hatott füleinkbe. Rögtön lóra ültem, hogy a táborba mehessenek, de ez nem volt könnyű dolog, mert még mindig vonultak a sáros utzakon Görgey hadtestének podgyász szekerei, s egyes huszárok a táborból jöve kardjukkal a levegőben hadonáztak, így az előrehatolás akadályozva volt.

Nemsokára egy huszár csapattal találkoztam, mely ujongva és diadallal hozott az ellenségtől elvett három ágyut. Itt tudtam meg elvégre a tisztektől a lovas csata kezdetét és folyamát. Hat császári vasas század és egy ütég ütelve a magyar csapatok arcvonalához kartács lőtávolyaira közelített az ágyukat felállította és tüzelni kezdett. A magyar tüzérség viszonzotta a tüzet még pedig oly hatással, hogy az ellenségnek annyival is hamarabb gyors futásban kelle menedéket keresnie, minthogy több huszár század hirtelen lóra kapva rohamra nyomult. A merészen üldözésre rohant huszároknak így esett kezébe azon három ágyu, melyeket én Mező-Kövesd végén találtam; a harcolt 9 halott és 40 sebesült vasas borítá, az elfogottak közt volt egy nehezen megsebesült tiszt is. E csepapaté a mieinkre is zavart hozott.

Az osztrák lovas dandár hirtelen megjelenése kezdetben meglepetést és rendetlenséget okozott, minék következményei még akkor is mutatkoztak, mikor én a táborba érkeztem. Gaspári ezredes Aulich osztályában a lovasság parancsnoka sebes vágatva jött a város felé, követve egy csapat huszártól. Rögtön megállítam s kérdém Gasparit miért szalad nyakra-főre? Azt válaszolá: hogy nem szalad, csak szétszort embereit gyűjti össze, s ez okból vágatott előre, hogy a legénységet megállithassa.

A császári ütég megmenekült ágyui e közben bizonyos távokra innét állást vettek, de teljesen eredménytelen tüzelést folytattak a magyar táborra.

A nagy távolság miatt feleslegesnek tarték minden viszonzást s ez okból a magyar ütég tüzelését megszünttettem.

Az üldözés szándékával is felhagyattam, azt hívéim, hogy az ellenség arcvonalom ellen demonstrál és téves mozdulatra akar csábítani, mig maga balszárnyomra akarja magát vetni, hogy így Tisza

kárpótlások	6350264	160000
első építési részletek	335000	—
második „	45000	458000
harmadik „	400000	1350000
negyedik „	8148264	276000
katonai földrajzi intézet	558451	604630
József akadémia	79000	118000
a számfeltekilletményei	736392	896129
a határőrvidéki csapatok szükséglete	1195057	1205075
az első öt vasuti osztály felállítására	—	52000
patkolási tanodák felállítására	—	4170

Füreddel való összeköttetésemet megszakassza. Ez okból parancsoltam meg Aulich hadosztályának, hogy Klapka hadteste mögé a legszélső balszárnyra helyezkedjék. Az ellenség látván ezen mozdulatot, meggyőződhetett, hogy mi minden támadást nyugodtan várunk be.

Alig szünet meg a tüzelés, a mint Görgey megérkezett. Jelenlétét feltűnővé akarván tenni, egy tüzerüstet és két ágyu legénységét előmbé állítá azon kéréssel: engedjem, hogy a tisztet föbe lövesse, a legénységet pedig megtizedeltesse, mint-hogy ő ezeket ágyuikkal együtt futva találta. Életemben még senkit se lövtem föbe és a kivégeztetés azon módját, melyet Görgey még mint egyszerű őrnagy gr. Zichy Ödönnek a Csepel szigetén alkalmazott, soha sem gyakoroltam — most sem határozhattam erre magamat. Rettenő példaul előhívtam a porkolábót, a vétkes tisznek kardját el-törtem, jelvényeit leszedtettem és vasba verve Debreczenbe küldöttem. A legénységet pedig azzal fenyegettem, hogy ha magát a legközelebbi alkalommal ki nem tünteti és a mai szégyenfoltot le nem mossa, nem megtizedeltem, hanem mindnyájokat föbe fogom lövetni.

Még egy más alkalommal is adta Görgey ily baráti érzésének jelét.

A közel álló zászlóalj zenekarai valószínűleg irántam való rokonszenvből a „Lengyelország még nem veszett el” nemzeti dallamot kezdé játszani. Ez Görgeyt felingerelte, észrevettem, a mint a közellevő bandának rozsólólag integetett; rögtön ráhuzattam a „Rákóczy-indulót.”

Fájdalom, a Görgey okozta keserűségimnek végéhez még nem jutottam és kényseritve érzem magamat e helyütt még egy más jelenet is megemlékezni. Kevéssel megérkezte előtt mellék uton megtudtam, hogy Udvarnok magyar százados Kmetty ezredes azzal fenyegette, hogy koponyáját ketté hasítja, még pedig a következő okból.

Udvarnok fiatal heves ember volt, ki századosi minőségben a gyalogságnál szolgált, a táborból Mező-Kövesdre ment, hogy kis erősítőt vegyen magához. Hihetőleg ekkor egy pohár egrivel többet ivott. A mint az ágyuszó a bormérésből a táborba visszahívtam találkozott egy Kmetty-osztálybeli huszárral. Ettől a lovat elvette s megajándékozta őt érette néhány darab arannyal.

Az ütközetben Udvarnok kitüntette magát s

új mérték és súlyrendszer behozatalára	—	40750
a technikai bizottságra	—	1820
magasabb osztályzatba helyezés	—	89000
összesen	11017164	11205075

Összesen megszavaztatott 73-ra 9221428 ft.

Ezen tételek azt bizonyítják, hogy az 1874-dik év rendes szükséglete 1.053,449 frtot tesz, míg a rendkívüli szükséglet 187,911 forinttal kisebb.

Az osztr. bank és a magyar pénzügyminiszter közt 1848-ban folytatott tárgyalások.

Közli: Lukács Béla.

IV.

A mily hallgatagon viselte magát az o. n. bank a magyar kormány szükségparancsolta követeléseivel szemben, a mily tartzkodó volt akkor, mikor rajta volt a sor a pénzzavaron segíteni, ép oly erőlyesen lépett föl később, midőn érdekeit veszélyeztetve látta. Alig értesült a lapok által, és az osztrák pénzügyminiszter által hivatalosan a magyar pénzügyminiszternek jegy kibocsátási szándékairól, a bankigazgató ezen körülményt köriratilag azonnal tudomására hozta az igazgatóság minden tagjának, és kétszeri teljes tanácsülésben beható és részletes tárgyalás alá vette.

„A bank egész igazgatósága — úgy mond — az osztrák pénzügyminiszterhez intézett és 1848 jun. 8-án kelt jegyzék azon véleményben van, hogy a magyar pénzjegyeknek oly módon való kibocsátása; a mint az a magyar pénzügyminiszter által czéloztatik — ép oly káros következményeket vonnand maga után Magyarországon, mint a monarchia többi országaira és tartományaira nézve; a kereskedésben a kétféle jegyek forgalma csak zavarólag hatna, s a bizalmat az egymással versenyző fizetési jegyek iránt kölcsönösen megintatná. Hogy egy ily fontos ügyben, mely az egész austriai birodalom s így Magyarország és Erdély hitelét oly mélyen érinti, a magyar miniszterium részéről nem folyt semmi előleges értekezés az osztrák pénzügyminiszteriummal, vagy a nemzeti bankkal, s meg nem beszéltek azon módok és eszközök, melyek által Magyarországon a forgalom pillanatnyi fenakadásán a már régóta fennálló és alapjaiban megszilárdult bankintézet segítség (1) egy eléggé nem fájlalható szomorú jelenség. Mert mig az o. n. bank 1 és 2 ftos bankjegyek készítésével már foglalkozott, a magyar pénzügyminiszter nem tudván semmit a bank ezen szándokáról, maga részéről hasonló magyar jegyek kibocsátását határozta el; pedig előleges értekezés az osztrák pénzügyminiszterrel, vagy az o. n. bankkal talán soha sem érlelte volna meg annyira a magyar

egész dühvel csapott a vasasok közé. Az ütközetből visszatérve Kmetty előtt jött el, ki osztályának élén gyalog állott. Kmetty kérdőre vonta, hogy merészt egy kincstári lovat annyira kifárasztani? A gyalogszázados helykén felelé: hogy ő a lovat vette és most az övé, melylyel azt teheti, a mit akar. Az ezredes pedig saját osztályának jelvényeit felismervén, természetesen ezen szabadkőzásnak helyet nem adott, hanem megparancsolá a századosnak szálljon le azonnal a lóról. Az utóbbi bosszusan leszállott a lóról, azon fenyegetéssel, melyet már előbb említék. Itt a subordinatio áthágásának súlyos esete forgott fenn és következetesen Kmettinek el kellett volna fogatni a századosat a mi azonban nem történt meg.

Az ellenséggel szemben nem volt időm ezt vizsgálatni, egyelőre annyiban akartam hagyni. A fiatal Udvarnok ép gyalog akart a városba indulni, a mint Görgeivel — ki ez esetről értesült — találkozott. Láttam, hogyan beszélgetnek ép a zászlóalj háta mögött. Miről, azt nem tudom, csak azt látam, midőn Görgei néhány huszárt előszólított. Ezek kardot húztak és a tábornok intézésére elkezdék Udvarnokot vagdálni, ki minthogy minden oldalról körül volt véve, a menekülésre nem is gondolhatott, mégis, hogy magát védelemhezesse és a csapásokat felfoghassa, karjait feje fölé tartá.

En e jelenet színhelyétől 100 lépésnyi távolságba az utczán lovagolva — épen oda menendő voltam e méltatlan föllépésnek véget vetni, a mint Görgey az így összevagdalt századosra, mint czélra mutatott, mire 2—3 pisztolylövés hallatszott, — s mire oda vágattam Udvarnokot már a földön találtam vérözönbe végső rángatózások közt. Görgei stoikus nyugalommal ügetett felém, tisztelgett és jelenté, hogy e tiszt a subordinatio súlyos büntényét követvén el, ő t. i. Görgey egy őrség által bebörtönöztetni akarta a tisztet, miután pedig az elfogatásnak ellentállott — kötelességszerűen az emberek föbelötték.

A tényállásnak elferdítése világosan állván előttem, annyira felingerelt, hogy a tábornoknak semmit se válaszoltam. — Én az egész jelenetnek a mint már említém — tanuja voltam, ugy annak is, miként tudott Görgey mindent, oly hamar elferdíteni!

(Foly. köv.)

pénzügyminiszter mondott szándékát, hanem valószínűleg sikerült volna mindkét részre nézve megnyugtató rendszabályokat találni. Ezen fölfevésnek biztos alapja az, hogy ő cs. kir. felsége nemcsak mint austria császár, hanem mint magyar király is 1841. július 1-én az osztrák nemzeti bank 1817. júl. 15-én kelt szabadalmait megújította, s az egyidőben kibocsátott legmagasabb bankalapszabályzatok 14. §-ban határozottan kimondta:

A nemzeti banknak, szabadalmának tartama alatt, az osztrák monarchia egész területén kizárólagos joga van bankjegyeket készíteni és kibocsátani.

A bank igazgatósága — ugymond tovább az emlékirat — annál kevésbé teheti fel, hogy a magyar ministerium a bank ezen privilegiumával szembeszállani kívánna, miután azon átiratban, melyet a tárgyban a külügyministeri államtitkár (Pulszky Ferencz) a bankhoz küldött, határozottan említtetik, hogy a magyar kamat nélküli jegyek jelzett kibocsátása nem akar az o. n. bank irányában alkalmazott ellenséges rendszabály lenni, s ezért a magyar pénzügyminiszter ily jegyeket nagymértékben nem fog kibocsátani, sem az osztrák nemzeti bank jegyeivel versenyezni nem akar, és egész nyomatékkal igyekszik az osztrák bank jegyeinek hitelét fenntartani.*) Azon hirdményből, melylyel a magyar pénzügyminiszter forgalomba bocsátása közzétette, világosan kitűnik, hogy csak a forgalmi eszköz oly helyettesítéséről van szó, mely a forgalomban a kiegyenlítés könnyítése végett helyettesíti az ezüstpénzt, mely a jelenlegi rejtékekből — a bizalom visszatértevel — ismét előkerülend, hogy ennél fogva ezen helyettesítő forgalmi eszköznek (t. i. a magyar pénzügyminiszter) ez utóbbi esetben a forgalomból való visszavonása czéloztatik.

Azonban az o. n. bank ily 1 és 2 frtos jegyek elkészítését már foganatba is vette akkor, midőn a magyar pénzügyminiszter terve napvilágot látott, azóta ezen jegyek már forgalomba is hoztak s alig lehet csak részben is eleget tenni azon igényeknek, melyek e tekintetben ily kis értékű jegyek iránt úgy Bécsben, mint a provinciákban felmerülnek; oly jelenség, mely a jelenlegi körülmények közt ezen intézkedés czélszerűségét bizonyítja, és bizonyítja a bizalmat is, melylyel a közönség ily viszonyok közt is, ezen jegyek iránt viseltetik. Valamint a bank eddig is, és ismétlen bizonyítékait adta önérdék nélküli készségének Magyarország kívánatainak és szükségleteinek lehetőleg eleget tenni, úgy örömmel lenne hajlandó a forgalomnak ily könnyítését az 1 és 2 frtos jegyek által Magyarországra nézve is eszközölni.

Kéri tehát a bankigazgatóság, hasson az osztrák pénzügyminiszter erélyesen oda a magyar pénzügyminiszternél, hogy a 12 és fél milliónyi magyar jegyek kibocsátásától végleg elálljon, s hogy a bankszabályom idézett 14. §-a értelmében a bank jogai egész terjedelmükben megóvassanak és tiszteltesse, hogy ennél fogva bármi néven nevezendő kamat nélküli papír, — mint nemes pénzt képviselő érték — ki ne bocsáttassék, hanem hogy a bankjegyek készítése és kibocsátásának joga, valamint eddig úgy ezental is, Magyarországon épügy, mint a monarchia többi részeiben, kizárólag az o. n. bank részére tartassék fenn. Miután — így végzi jegyzékét a bankigazgatóság — a bank érdekei a birodalom érdekeitől elválaszthatlanok: a bank az osztrák pénzügyminiszterre bizza a magyar pénzügyminiszterrel, mindkét ország közös érdekeinek, s az egy fejedelem által összekapcsolt felelős miniszterek közti barátságos viszony szempontjából, megértetni, hogy a legkisebb kategoriájú bankjegyek is csak az o. n. bank által bocsáthatók ki.

Egyébiránt a bank az osztrák pénzügyminiszter intencióinak vél megfelelni, midőn kijelenti, hogy hajlandó 1 és 2 frtos jegyekben Magyarországnak, a szükséges mértéke szerint, egy 12 és fél milliónyi kamat nélküli előteget adni, ha a kormány és a törvényhozási tényezők által biztosítottatik, hogy szabadalmi tiszteletben fognak tartatni, és Magyarországnak meg Erdélyben a bank jegyei mellett más papírbán forgalomba bocsátatni nem fog és ha ily előteget megfelelő biztosítékok nyujtatnak. (***)

Eddig az osztrák nemzeti bank. Lehetetlen, hogy ezen jegyekre olvasásakor eszünkbe ne jusson a farkas és bárány meseje. Az alakoskodás ritka példáját tanúsítja ebben a bank; mert hiszen az eddig előadatokból is már meggyőződhetünk, hogy azon szemrehányások, melyekkel a bank a magyar pénzügyminiszter eljárását illeti, nélkülözök az alapot.

A bank mély sajnálatát fejezi ki az iránt, hogy a magyarországi pénzforgalom pillanatnyi fennakadása folytán szükséges intézkedések iránt, a ma-

*) Hivatkozás történik itt a m. pénzügyminiszter azon intézkedéseire, melyekkel az o. n. bank jegyeire nézve megnyugtatólag igyekezett hatni, alaptalannak nyilvánítván az ezek iránt támadt bizalmatlanságot s ennek tényleges bizonyítéka gyanánt nyilvánosan közzétette, hogy a bécsi bankjegyek mint eddig, úgy ezután is minden közpénztárnál teljes névértékük szerint ezüstpénz gyanánt fogadtatnak el.

**) 2274. 4. 17 1848. O. N. Bank.

gyar pénzügyminiszter nem tette magát érintkezésbe vele mert hiszi, hogy ez esetben mindkét részre nézve megnyugtató rendszabályokban történhetett volna megállapodás. De a banknak e tekintetben nem volt igazsága, ha valakinek, úgy csak magának tehetett szemrehányást. Ha a magyar kormány és a bank közötti viszonyokat figyelemmel kísértük, akkor minden kétséget kizárólag meggyőződhetünk arról, hogy a magyar pénzügyminiszter éppen a bank eljárása folytán volt reá kényszerítve a magyar jegyeknek oly zokon vett kibocsátására. Láttuk ugyan is, hogy Kossuth érintkezésbe tette magát a bankkal, miként lehetne a pénzforgalom fenakadásán segíteni? kijelölte azon módot is, mely a körülményeknél fogva okvetlenül szükséges volt; kérte, sürgette a bankot, tegye meg a maga kötelességét a zavar elhárítására, — a magyar pénzügyminiszter a maga részéről is minden lehető támogatást ígért és tanusított.

És mi lett e sürgetésnek, eredménye? Az hogy a bank a magyar pénzügyminiszter sürgető felszólítását válasza sem méltatta! Ha a bank Kossuth azon kérdésére, melyben a beváltást eszközölendő ezüstpénzt illetőleg határozott választ kívánt, a bank erejéhez és a szükséghez képest egy bizonyos ezüstpénz összeget azonnal leküld, s ha a magyar pénzügyminiszter értesíti, hogy a felváltási nehézségeken, s így a forgalmi eszköz hiányán segitendő, apróbb 1 és 2 frtos jegyeket szándékozik kibocsátani, melyekből megfelelő összeget Magyarország kormányának is rendelkezésére bocsátand: nézetem szerint alig szenved kétséget az, hogy a magyar pénzügyminiszter a bank ezen eljárásában megnyugodott volna s nem látta volna szükségesnek új jegyek kibocsátását a maga részéről is. De a bank — mint mondtuk — makacsul hallgatott, dacára annak, hogy a magyar pénzügyminiszter ismételve értésére adta, hogy azon esetben, ha a calamitáson nem fog segíteni, a pénzügyminiszter kötelességének tekintendí másként intézkedni.

Lehetet-e ily körülmények közt joga a banknak a panasza? Tehetet-e joggal szemrehányást a magyar pénzügyminiszternek az iránt, hogy ez a forgalmi calamitáshoz elhárítás iránt vele előlegesen nem értekezett? nem inkább a bankra száll-e vizsgálja azon szemrehányás, hogy bár fel volt szólítva és sürgetve, a közérdek nem fekdűt annyira szívében, mint magánérdeke? s hogy a pénzügyminiszter segíteni komolyan egy általában nem akart és a baj elhárítására reális intézkedéseket csak akkor tett, midőn a magyar pénzügyminiszter czélba vett rendszabályai által saját magán érdekeit, a bankprivilegiumot veszélyeztetve hitte?

A magyar pénzügyminiszter eljárását e tekintetben tehát vád nem érheti. Eljárása correct volt; olyan, a minőt a körülmények parancsoltak. Az ezüstpénz, s az apróbb forgalmi eszköz hiányán segíteni kellett; az o. n. bank, melynek az első sorban kötelessége volt, nem segített, segíteni akart a magyar pénzügyminiszter. Ez genese a magyar jegyek emissiójának, és ezen ideiglenes jellege fenn volt tartva az emissio keresztüvitelére vonatkozó minden intézkedésben. Ha az osztrák n. bank ezt belátva, méltányolva a magyar pénzügyminiszter helyzetét, ki csak kötelességét teljesíté, méltányolva őszinteségét és jó akaratát, melyet ezen intézkedés keresztüvitelében is, és általában az osztrák nemzeti bank irányában tanusított; hasonló őszinteséggel és jóakarattal bírálja vala meg a magyar jegyeknek már elhatározott kibocsátását és közreműködik a forgalmi bajok elhárításában — a dolog talán éppen nem lett volna sajnálatra méltó és szomorú. De a bank a magyar jegyek kibocsátását nem a szükségesség, hanem a törvényesség és jog alakján kezdé bírálni. Ezzel egy igen könnyes térre vitte át a vitát, oly térre, hol az igazság, a törvény és a jog megint nem állhatott az ő részén.

UJDONSÁGOK.

Kolozsvár, április 5-én.

— **T. olvasóinkat kérjük, méltóztassanak előfizetéseiket mihamarább megújítani, nehogy a lap küldésében fenakadás történjék**

— **Az 1874-ki közös költségvetés** a következő főtételeket tünteti föl: Külügy 3 mil. 742.690 frt hadügy 98.070.662 frt. tengerészet 12.560.240 frt. Pénzügy 1.851.145 frt Számszék 126.855 frt. A magyar quóta, ha mind e tételek eredeti összegükben megszavaztatnak, 2.152.194 frttal magasb volna, mint a mult évben. De hogy e tételekben tetemes törles fog eszközölni: az semmi kétséget sem szenved.

— **Münchenben is mozognak már** és készülnek előre a magas jegyes pár bevonulási ünnepélyére. A következő programban állapodtak meg, a 21-én Bécsben végbemenő esküvő után a fenséges jegyesek 3 napi tartozkodásra Salzburgba rándulnak, ott egy küldöttség fog rájuk várakozni, ki őket Münchenbe elkíséri. Hol a vasuti indóháznál a kir. hercegek az osztrák követ s a városi tanács fognak rájuk várakozni. A város fel lesz lobogóva s ünnepien disztive; erre a királyi kastélyban ünnepélyes diszében, melyen a nép mint néző jelen lehet, este München város kivilágítása. A második nap délelőtt nagyelfogadás Luitpold hercegnél (Lipót herceg atyja)kinél fog az új

háaspár darab ideig lakni, harmadik napon ebéd Luitpold hercegnél. Negyedik napon az osztrák követség rendez pikniket. Lipót herceg Gizella főhercegnőnek leendő férje új palotáján Münchenbe, hol állandó lakását veendi, nagyban dolgoznak.

— **A királyné új udvari vonatja**, melyet az austriai vasúttársulatok igazgatóságai rendeltek meg ő felsége külön használatára, Prágában készül, s két zöld és sárgára festett salonkosiból álland. Az első a tulajdonképi salonkosiban elrekesztett bejáraton kívül lesz egy coupé a kíséret számára, azonkívül a salon, az öltöző szoba s egy kis szoba a komornák számára. A salonnak négy ablaka van, s egy fődött folyosó köti egybe az öltöző szobával; bútorzata a következő (a királyné kívánataira mind nehéz zöld selyem ripszszel bevonva): egy kerevet, mely nyugágyul használtatik, egy pamlag a királyné kutyája számára, egy íróasztal és három szék, tükör, kemence és falilámpa. A második salonkocsiban van egy salon, egy hálószoba, egy komorna-szoba s egy fődött üveg falazatu áltány forma. A két kocszi körülbelül 40.000 frtba kerül.

— **A magyar leszámítoló bank** elnöki s igazgatói helyeinek betöltéseiről a lapokban sok kombinató kering. A Pesti Napló ezt írja: azt halljuk, hogy az új intézet elnöke, Almássy Móricz lesz, alelnöke Wahrmann Mór, vezérigazgatója Németh Imre.

— **Apponyi gróf** a párisi osztrák-magyar követ ő felségének sajátkezü iratát adta át Thiersnek, melyben ez a bécsi világiállításra meghívatik. A megnyitáson Thiers valószínűleg egy miniszter által fogja magát képviselne, később azonban személyesen is fogja Bécsbe látogatni.

— **Bérekocsit a királyi udvar** idegen vendégei részére a világiállítási tartama alatt mintegy 20-at fog a főudvarmestteri hivatal készen tartani, már építik is ezeknek a kocszi színekét, a Rennweg végén.

— **Öngyilkosság.** Csoma János a szénuczai kisdudovoda jeles tanítója pisztolyal vetett véget életének, délelőtt 11 óra után, midőn tanítványai haza széledtek. Nem rég emlékeztek meg a lapok arról, hogy nejt váratlanul elveszté, e csapás sulya alatt szenvedett a jeles képzettségű tanító, ki maga volt a szerénység példányképe. Fáradhatlan tevékenysége, tanítói szakértelem és becsületesség kedvelté tevék mindazok előtt, kik őt ismerék. A szülők s tanítványok vesztének benne legtöbbet, azok a gondos helyettesít, kinél a gyermekek legjobb helyt voltak; utóbbiak elveszték a páratlan tanítót, ki őket játszva művelte. Nyugodjék e korán önmagával meghasonlott ifju kedély örök békében ott, hová őn maga kívánkozott.

— **Várady József** volt cs. kir. huszártiszt s 1849-ben lovassági százados, meghalt városunkban 62 éves korában. Béke poraira!

— **Ama hadgyakorlatok** és disz hadszemlék, melyek az idegen uralkodók és vendégek tiszteletére a világiállítási alatt tervezetnek minden eddigig fel fognak e részben mulni. A mi a fényt s az ember tömeget illeti Bécs környékén és első Ausztriában egy rakás sorozed van jelenleg összpontosítva.

— **Petőfi ereklyék.** A pesti nemzeti muzeumnak közelebb több Petőfi-ereklyét adott át Orlay P. Soma képirokn, a költő ifjúkori barátja és is iskolatársa. — E ereklyék — mint az Ung. Lloyd-ban olvassuk — egy borítva, egy a költő által írónnal rajzolt — virágokréta és az a toll, melylyel ő a „Hóhér kötelét“ írta.

— **Jubileum.** Veteran színészünk Boér János 40 éves színési évfordulója ünnepéül husvét harmadnapján II. Rákóczy fogsága kerül színre. A kitüntetendő aggyastán hosszas színi pályáján többször és pedig hosszas ideig az itteni színház tagja és közönségünk kedvence volt, s mint ilyen annyi érdemet szerzett s oly sok élvezetet nyujtott nekünk is, mikép méltán óhajthatjuk, hogy a kolozsvári méltányos közönség tömegesen látogassa meg a jelzett előadást. Boér ur erdélyi születés, Kolozsvárt növekedett, a színi pályára M.-Vásárhelyt lépett 1833-ban Göde István társulatánál. 1837-ben Magyarhonba utazott, hol Fekete Gábor és Latabár Endre társulatainal legtöbb ideig működött. 1848-ban Kolozsvárra jött; itt Gyulai és Száki igazgatása alatt működött. 1849-ben Nagy-Bányán, Szalmhárt és N.-Váradon Kilyényi Dávid társulatánál volt. 1850-ben Katzvinsky János társulatával ismét Kolozsvárra jött, s Folinusz János egész igazgatása alatt 1866-ig folytást itt működött, innen Aradra, végre az akkor alakult budai népszínházhoz ment. 1858-ban szeptember havában mint vendég háromszor lépett fel a pesti nemzeti színházban. — Pár év óta a színpadi működésével fel kelle hagynia.

— **Bergheer** ki nálunk mulatása alatt annyira megnyerte a közönség gyámolítását, hogy mutatónyait mindig telt színházban tartotta, — holnap tartja utolsó előadását, ha lennének olyanok kik egy műsorozatát sem látták, úgy az utolsó előadással kárpótolják magukat.

— **Buday Károly** aranyműves, városunk jó híru polgára, — ki a „Zalogház“nál mint becsülő fáradozott az utóbbi időkben — tegnap jobb létre szenderült.

— **Az orosz hadsereg** a legújabb honvédelmi törvények szerint 800.000 tendes katonából, 1 1/2 millió tartalékhadból és 2 1/2 milliónyi honvédségből fog állani. Kivételt képeznek a keleti tenger-melléki tartományok, a doni kozákok földje, Szibéria, az Ural-hegység, Kuban és a Kaukázus.

(**Neurolog.**) Mihalik Anna, Sziládi Várady Józsefné, a maga s két leánygyermek: Szera és Mária; sógora Várady Móricz, itt helyi kegyesrendi házfőnök s gymnas. igazgató és többi távol lakó rokonok nevében bánatos szívvel jelenti, hogy szeretett férje a gondos apa, jó testvér és rokon Sziládi Várady József, volt cs. kir. huszártiszt, 1849/50 évb. honvéd lovas-százados, utóbb kolozsvári polgár f. hó 3-án d. e. 1/2 12 órakor, élete 63-dik, boldog házasságának pedig 32-dik évében, öt hónapig tartott mellvízkórban, a haldoklók szentségeinek ájtatos fölvétele után, jobb létre szenderült. Az elhunytak porhüvelyé f. hó 5-én, szombaton, d. u. 4 órakor fogt az ugynevezett dézmaocsúr, jelenleg sörtevásártéren levő 11. számmal jelölt saját házából a köztemetőbe örök nyugalomra elhelyeztetni, az engesztelő sz. mise áldozat pedig f. hó 7-én d. e. 10 órakor a kegyesrendűek templomában az egék urának bemutatatni. Nyugodjék békességben! Kolozsvárt, 1873 ápril hó 3-án.

Nemzeti színház.

Pénteken, ápril 4-én itt másodszer, **A nők iskolája.** Moller 5 felvonásos remek vígjátéka, melynek ezuttal „bírálata“ vigj. 1 felvonásban elmaradt. Nagyon helyesen történt, mert a mint első előadásakor is megjegyeztük — jelenben az elvesztette érdekességét, minthogy czélja: az akkori társadalom kinövésseit ostorozni.

Ma is elismeréssel kell kiemelnünk Mátrai művészi játékát, ki a vén szerelmes élethűen megtestesíté. Eichner Anna k. a. az együgyű nevelt leány — kedves játékaival méltán aratott közetszést. Végül Körösiné és Kendi a vén szerelmes két házi szolgálja meglepő s jellemző comicummal adták a bányukat.

Közönség nem nagy számmal volt jelen.

Biasini gyorsutazási menetrendje 1873 márczius 10-től.

A magyar keleti vasut menetrendjét márczius 10-én megváltoztatván, következőz menendredel indulk

Kolozsvár és Felvincz között:

Kolozsvárról Tordára és Felvinczre indul naponként háromszor, reggeli 8, délután 4 és estvéli 7 órakor, a délutáni 4 órai menet Szobent, Segesvárt, Károlyfehérvárt és Aradot köti össze várakozás nélkül, az estvéli 7 órakor induló gyorskocsi a Marosvásárhelyre induló vonathoz csatlakozik várakozás nélkül.

Felvinczről Tordára és Kolozsvárra indul naponként kétszer, éjjeli 1 órakor a Marosvásárhely felől jövő utasokkal, és reggeli 5 és 6 órakor a Nagyszében, Segesvár, Károlyfehérvár és Arad felől jövő utasokkal, ezen 5 és 6 órai indulásra mindég két gyorskocsi fog Felvinczen lenni, úgy, hogy bármennyi utas jönne is a három irányból, a tovább szállításra bizonyosan számíthatassanak.

Kolozsvárról Szamosujvárra és Deésre naponta kétszer, reggeli 8 és délután 3 órakor.

Deésről Szamosujvárra és Kolozsvárra naponta kétszer, reggeli 7 és délután 1 órakor.

Arszabály 30 font szabadpodgyászszal: Kolozsvárról Tordáig vagy vissza 2 ft, tulsuly 2 kr; Kolozsvárról Felvinczig vagy vissza 1-ső és közbelső Coupe 4 ft, hátulsó Coupe 3 ft 50 kr, tulsuly 4 kr. Kolozsvárról Szamosujvárig vagy vissza 1. és közbelső Coupe 2 ft 40 kr, hátulsó Coupe 1 ft 80 kr, imperial 1 ft 70 kr, tulsuly 3 kr. Kolozsvárról Deészig 1. és közbelső Coupe 3 ft 20, hátulsó Coupe 2 ft 70 kr, imperial 2 ft 50 kr, tulsuly 4 kr. A közbeeső kisbees állomások 40 krajczárjával mértföldenként számíttatnak, azon megjegyzéssel, hogy a megkezdett mértföld egészbe számíttatik.

Minthogy a t. cz. utazó közönség kényelmére az intézet minden lehető kényelemről gondoskodik, reméli további partfogásaikat is megnyerhetni.

Kolozsvárt, márczius 3-án 1873.

Kibédi Biasini Domokos.
gyorsutazási tulajdonos és igazgató.

Távirati tudósítás a bécsi börzéről.

Ápril. 4-ről. 1873 5% metaliques 70.05 nemzeti kölcsön 72.25 1860-diki államkölcsön 103.60. Bankrészevények 956. Hitelrészevények 333.75. London 108.80. Ezüst 107.70 Cs. kir. arany —. 20 frankos arany 8.63 1/2

Földtehermentesítési kötvények: Magyar 79. 50. Temesi 77.—. Erdélyi 77.50. Horv. Szlavon 83.25.

Felölös szerkesztő **Sándor János.**

A bécsi

Commissions-Bank

váltóirodája

Schottenring Nr. 18

vételjegyeket

bocsát ki

alább feljegyzett sorsjegy csoportokra, s ez összeállítások már azért is a legelőnyösebbek közé számíthatók, mert egy ily vételjegy minden tulajdonosának alkalom van nyújtva, minden fő- és mellék-nyereményt egyedül megnyerhetni, s ezenkívül 30 frank arany és 10 frt. bj. kamatfelvezetben részesül.

A. csoport (évenként 16 huzás.)

Havi részlet 10 frt. Az utolsó részlet lefizetése után mindenki következő 4 sorsjegyet kap:

1 5%-os 1860-ki 100 frtos államsorsjegy, főnyeremény 300,000 frt. a kihuzott sorozatos jegyet 400 frton visszaváltjuk.

1 3%-os 400 frankos török cs. sorsjegy, főnyeremény 600,000 frank, 300,000 frank aranyban.

1 braunschweigi hercegi 20 talléros sorsjegy, főnyeremény 80,000 tallér levonás nélkül.

1 Innsbrucki (tirol) sorsjegy, főnyeremény 30,000 forint.

B. csoport (évenként 13 huzás.)

Havi részlet 6 frt. Az utolsó részlet lefizetése után mindenki következő sorsjegyeket kap:

1 3%-os török cs. 400 frankos államsorsjegy, főnyeremény 600,000, 300,000 frank aranyban

1 braunschweigi hercegi 20 talléros sorsjegy, főnyeremény 80,000 tallér minden levonás nélkül.

Szász-meiningeni sorsjegy, főnyeremény 45,000, 15,000 délnémet ért.

Továbbá vételjegyek ötöd 60-ki 5%-os államsorsjegyekre, havi részlet 6 frt.

Továbbá vételjegyek egész 1864-ki sorsjegyekre, havi részlet 10 frt.

Továbbá vételjegyek fél 1864-ki államsorsjegyekre, havi részlet 4 frt.

Továbbá vételjegyek fél magyar-sorsjegyekre, havi részlet 3 frt.

Továbbá vételjegyek braunschweigi 20 talléros sorsjegyekre, havi részlet 2 frt.

Továbbá vételjegyek Innsbrucki sorsjegyekre, havi részlet 2 frt.

A tőzsde-iroda átvész ezen kívül, valamint a bécsi commissions-bank váltóirodája is minden, bármilyen nevet viselő bank-, váltó- és tőzsde-üzletet.

Látváltók, valamint hitellevelek Európa és Amerika minden nagy piacaira a legutányosabban állítatnak ki.

Megrendelések az itteni piacról és a vidékről igen gyorsan, szilárdul és pontosan teljesítenek, s a tőzsde-iroda által vásárolt értékpapírokra, és váltókra, a pénzpiac időnkénti állásához képest a legutányosabb feltételek mellett adatik kölcsön.

Az üzleti helyiségek naponta reggel 9-től este 6 óráig maradnak nyitva.

Vidéki megrendelések pontosan és utányvét mellett is eszközöltenek. Nyeremény lajstromok minden huzás után ingyen és bérmentesen küldetnek meg.

Eskoros rohamokat (Nyavalyatörés)

gyógyít levelezés útján a eskor szakorvossa dr. O. Killisch, Berlin, Louisestrasse 45. E pillanatban 1000-nél több beteg van kezelése alatt.

661 46-*



Tehenek, örüljetek!

Amerikában rövid idő előtt egy igen fontos mezőgazdasági fejlődés történt, s nekem ottani összeköttetésemmel fogva sikerült a kiválóan nevelésű cikkből

a cs. kir. osztrák birodalom részére raktárt

kaphtatni. Ez az

amerikai szabad. tehénfejő gép.

- A következő előnyök minden fogalmat felülmúlnak:
1. E gépet használták főleg az amerikai és az osztrák emberek, hogy azt még gyermek is végrehajthassa.
 2. Az őtfejő a tehénre jótékonyan hat, minek következtében ez a tejet utána bocsátja, s négy perc alatt az utolsó cseppig meg van fejtve; míg ellenben a kézzel való fejtés a tehénre nézve nagyon káros, sőt sokszor károsnak is bizonyul, mert gyakran megtörténi, hogy a tehén a fejés alatt kirag vagy a tejet nem bocsátja, mi annak bizonyítéka, hogy az állat kellemetlen előérzeteknek van kitéve.
 3. Ha a tehén beteges vagy öregre dagadt, a gép nélkülözhetetlen, mert a kézzel való fejtés csak fokozza a bajt, s ha nem fejtünk, elvesz a tej.
- E gépet azonnal gyors elterjedése s a gazdaságok és marhászatok számára által — kik a gépet használják — kifizetett számlán bizonyítékok már elég biztosítékot nyújtanak az eredményekért.
- E gép a legfinomabb esztűből van készítve, s ára pontos utasítással együtt 6 frt. 50 kr.
- Kapható az egyedüli kőraktárban

Friedmann A.-nál,
Bécs, Praterstrasse Nr. 26.

Óvás. Rövid idő óta azt veszem észre, hogy más, nem igen ösmeretes czékek az én metszvényeimet és hirdeményeimet használják, hogy a t. cz. közönséget tévútra vezessék. Ezen tehénfejő gép egyes egyedül és valódián — esztűből — csakis nálam kapható; minden más hirdettettek utánzóltak, rozszak és hamisak.

722 24-25

Legnagyobb nyereményi valószínűség

260 huzásra.

ezek közül

13 főnyeremény	300,000 forintos,
2 főnyeremény	280,000 forintos,
2 főnyeremény	250,000 forintos,
7 főnyeremény	220,000 forintos,
8 főnyeremény	200,000 forintos,
5 főnyeremény	150,000 forintos,
2 főnyeremény	110,000 forintos,

és más számos 100,000, 60,000, 50,000, 40,000, 30,000 forintos stb. nyereményre játszhatni egy részlejtjeggyel

játéktársulatunk A. csoportozata

által, 18 résztvevő közt, 25 évnegyedes 7 frt részletfizetéssel.

Ezen kedvelt csoportozat magában foglalja

az Ausztriában létező összes állam- és magánkölcson-sorsjegyeket,

melyek árfolyam szerinti eladásból befolyó összeg a résztvevők közt teljes behúzás után egyenlően felosztatik. A törvényes bélyeg-illeték ezen okmányért egyszermindenkora 1 frt 20 kr.

Mindjárt az első évnegyedes 7 frt részlet befizetésével játszani a következő sorshuzásokra:

1864-ki sorsjegyek

ápril 15-én, Keglevich sorsjegyek május 1-én, salzburgi sorsjegyek május 5-én, Innsbrucki sorsjegyek május 3-án, magyar díjsorsjegyek május 15-én.

A legközelebbi sorshuzásokra

ajánljuk játéktársulatunkat

20 darab 100 frtos 1864-iki sorsjegyre, negyedéves részletekben 9 frtjával, vagy havi részletekben 8 frtjával, bélyeg 2 frt 55 kr.

20 darab 50 frtos 1864-iki sorsjegyre, negyedéves részletekben 5 frt, vagy havi részletekben 4 frt, bélyeg 99 kr. Huzás ápril 15-én, főnyeremény 220,000 frt.

20 darab 100 frtos magyar díjsorsjegyre, negyedéves részletre 7 frtjával, vagy havi részletre 6 frtjával. Huzás május 15-én, főnyerő: 150,000 frt.

20 darab braunschweigi sorsjegy havi részletre 2 frtjával. Huzás május 1-én, főnyerő: 20,000 tallér.

Ezen csoportozatoknál az első részlet lefizetése után rögtön minden résztvevő 20 darab sorsjegyre játszik és nyeremény esetén a nyerőnek 20-ik része azonnal készpénzben kifizetetik. Valamennyi részletlefizetése után minden résztvevő egy sorsjegyet kap.

Részletleveleket

egyes sorsjegyekre és tetszés szerinti sorsjegy-csoportulatokra, hol az első részlet befizetéstől kezdve egész egyedül minden nyereményre játszhatni, eladunk negyedéves és havi részletekben a legelőnyösebb feltételek s a legelőnyösebb összeállítás mellett

Az osztrák iparbank váltóirodája,
előbb Fürst Ede.

Bécs, Stefansplatz Nr. 2.

(Utányomat nem díjaztatik.)

A kolozsvári

kisegítő pénztár-egylet

f. évi ápril 20-án d. e. 10 órakor a v. községi teremben

KÖZGYÜLÉST TART.

Melynek tárgyai:

1. Elnöki megnyitó beszéd.
2. Az igazgató-választmány jelentése a múlt évi üzletforgalomról.
3. A számadás-és pénztárvizsgáló bizottságok jelentése.
4. A segélyző bizottság jelentése, s három bizottsági tag választása
5. A számadás vizsgáló bizottság megválasztása.
6. Egy választmányi tag választása.

Az alap szabály 28.-§ sa értelmében, a közgyűlésben csak igazoló jegyekkel vehetni részt, mit tartozik minden tag 48 órával a közgyűlés előtt az igazoló bizottságtól, betételi könyvének felmutatása mellett, ki-venni. A bizottság f. hó 16 és 17 én a délelőtti órákban, 18-án délutáni órákban is működik, s működését 5 órakor bezárja

Kolozsvártt április 3. 1873.

Az Elnökség.

Husvétii piros czukortojások

nagy mennyiségben és kitünő választásban kaphtatók, Tauffer János piaczsori, és Tauffer Adolf belmonostorurezcai czukraszataiban, úgy szintén finom, naponta frissen sült

pozsonyi mákos és diós kiflik,
kalácsok és kuglofok.

Helybeli ugy vidéki megrendelések gyorsan, pontosan eszközöltenek.—